013R9131

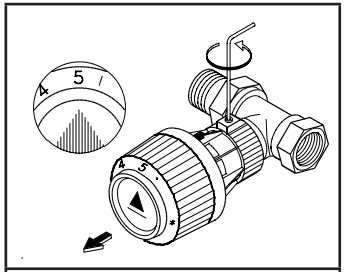
Instruction

Gland Seal 013G0290

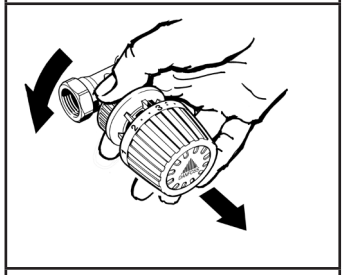
013R9131

Remove Sensor

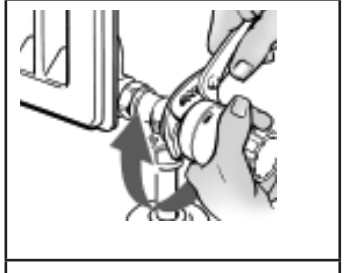
RA Allen



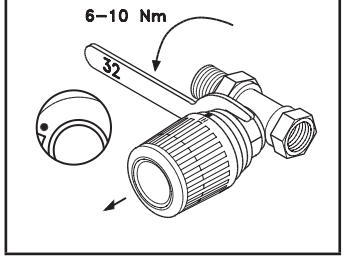
RA Click



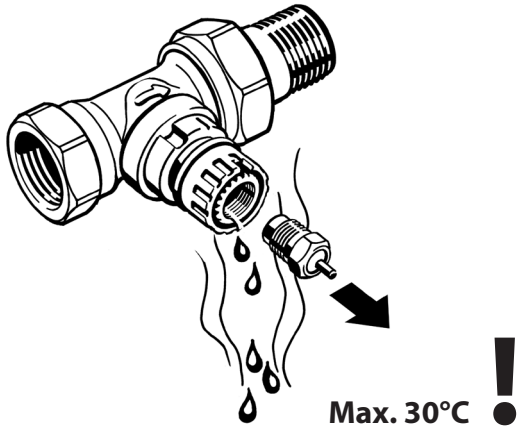
RA Nut



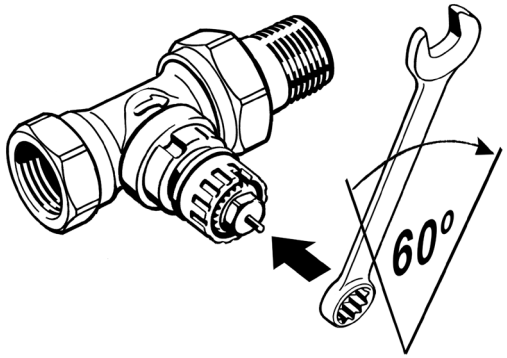
RTD



RA-N, RA-IN, RA-FN

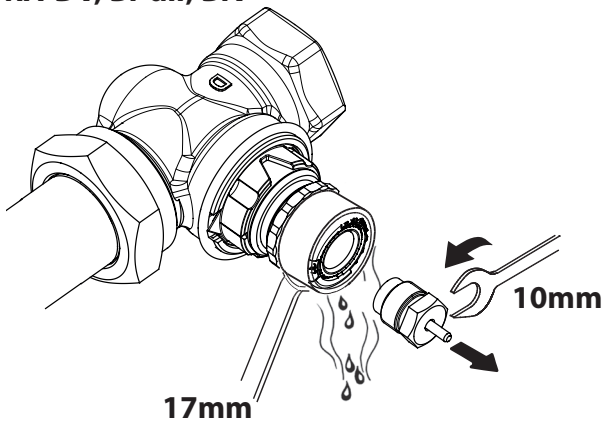


Max. 30°C !

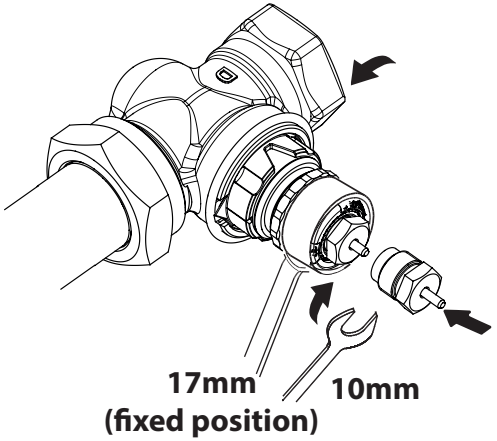


Max. 9 Nm

RA-DV, Bi-dir, BIV

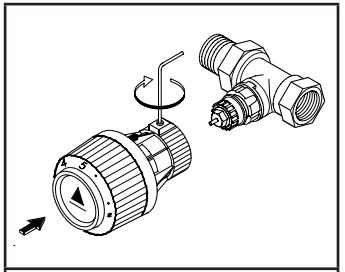


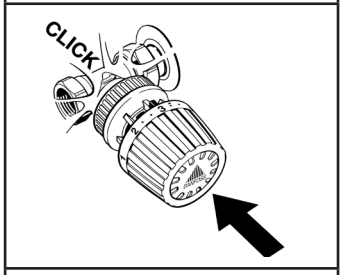
MAX 30°C !

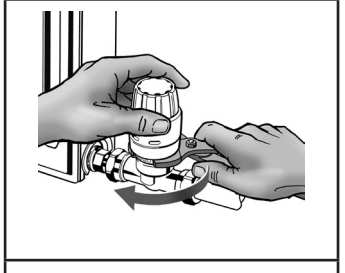


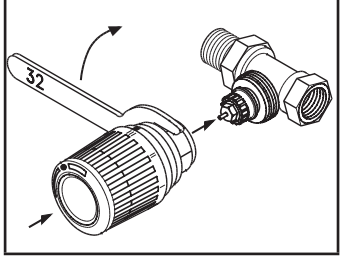
MAX 10 Nm

Mount Sensor
MAX 5 setting









013R9131

Instruction

Gland Seal 013G0290

013R9131

PL Można wymieniać podczas eksploatacji. Pamiętaj skontrolować szczelność. Obniż temperaturę kotła do 30°C.

RU Замена сальника осуществляется без слива воды из трубопровода. После установки нового сальника убедитесь, что нет протечки. Уменьшить температуру в котле до 30°C.

BG Може да се заменя през време на работа. Не забравяйте да проверите херметичността.

RO Poate fi înlocuit în timpul funcţionării. Nu uitaţi să controlaţi eventualele pierderi de apă.

EE Saab töötamise ajal välja vahetada. Mitte unustada veekindluse kontrollimist. Alandada pealevoolu temperatuuri 30 °C-ni.

LV Detaļa var tikt nomainīta sistēmai darbojoties. Neaizmirstiet, ka var būt neliela ūdens noplūde. Pirms darbu uzsākšanas, samaziniet siltumnesēja temperatūru līdz +30C.

LT Gali būti pakeista veikimo metu. Nepamirškite patikrinti, ar nėra nutekėjimo.

DK Kan udskiftes under drift. Husk tæthedskontrol. Fremløbstemperaturen skal sænkes til 30°C.

EN Can be replaced during operation. Don't forget leak inspection. The flow temperature should be reduced to 30°C.

DE Während des Betriebs auswechselbar. Dichtigkeitskontrolle nicht vergessen. Die Vorlauftemperatur sollte auf 30°C abgesenkt werden.

FR Le remplacement peut se faire en cours de marche. Penser au contrôle d'étanchéité. Abaisser la température de la chaudière à 30°C.

ES Puede ser cambiada mientras trabaja. Recordar control de estanqueidad. Bajar la temperatura de la caldera a 30 °C.

IT Si può fare manutenzione durante il funzionamento. Ricordare controllo tenuta. Abbassare la temperatura del boiler a 30 °C.

SE Kan bytas under drift. OBS - täthetskontroll. Sänk temperaturen på vattenkokaren till 30° C.

IS Hægt er að skipta um þéttingun með vatn á kerfinu. Ath lekaeftirlit. Lækkið hitann í katlinum niour i 30° C.

NL Kan tijdens bedrijf vervangen worden. Vergeet niet op dichtheid te kontroleren. Verlaag de keteltemperatuur tot 30 °C

FI Voidaan vaigtaa käytön aikana. Muista tiiviyskoe. Alenna kattilan lämpötila 30 °C:een.

CZ Výměna možná za provozu. Odzkoušejte těsnost. Omezte teplotu boileru na 30˚C.

SK Nezabudnúť na kontrolu tesnosti. Omedzte teplotu okruhu na 30° C.

HU Kicserelheto a futesi rendszer leuritese nelkul. Tartson nyomas probat! Csokkentse a Kazan eloremeno homersekleter 30 °C-ra!

SL Možnost zamenjave med obratovanjem. Ne pozabite preveriti zatesnitve.

HR Može biti zamijenjen za vrijeme rada uređaja. Nemojte zaboraviti kontrolirati propustanje na spoju.

Danfoss A/S
Climate Solutions • danfoss.com • +45 7488 2222

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material.
Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product.
All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.

© Danfoss Climate Solutions | 07/2026 | AN02338645065201-010301